

mojí
6. sq. fem. moji'

Recita NR 20 53 T₂



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nápislet

spis. - it

žecna NR 29,45 (bel)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nadějnost

< nadějnost Anglie jako svolavatelé konference
svačíně pěstela >

„výstředek“ ~~pro~~ ~~svačíně~~ ~~abstrakt~~ m. naděje

žička NR 21, 126 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nadcházeť

Nová doba nám nadchází >

m. vystává

Beča NR 18 43

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nadprodukce
l. písničná výroba

Beča NR^v 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nablížeti co

↳ správnost názoru >

p. uznávat:

Bečba NR 18 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

náhodně

in-nahodou

vlivem zufällig

Beča NR 18 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nacházeti se

Nacházel se ve stavu velmi zbledovaném

sp. Gyl

podle svého bádání
se trouwer

J. V. Beča, Kultura doby 1, 37, 83m.
cit. v NR 21, 76

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nacházeti se

— budova právnické fakulty nachází se na nábřeží
u Čechova mostu →

podle sich befinden, se trovano

m. g.

Soča NR 18 42

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nalézáti se

<na souci ulice se nalézá' dímu>

„fotivě staticky“: je || stojí'

Beča NR 24, 140



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nalodovať se

recis. u. nasedit na lod' ein-schiffen
srov. nastupovat // vsedit do vlaku

~~Beča NR 17 261~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

náplň^v

[neon slouží k náplni barevných ozdobovacích
těles >

neobd.; náplň = výsledek děje

Zečra NR 24, 40, 157

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

národní hospodářství

nespr. u. národní hospodářství

J. V. Becha NR 16, 139



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

našlede

našlede

↳ - em přerušeni' obchodních styků s maďarskem
podleš' neobtěžuje naše zahraniční' obchod dřívím >

spř. Proboza jsme přerušili' & ...

Boča NR 17 228

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

našledovat
jodle folgeru
u. usuzovat
viz NR 3, 208

Secca NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nastati

• < nastane prudké vyťahovanie vláhy z pôdy slanečnou >
slyt. slanečnou výživou

Beča NR 24, 145



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nasvátkování
kecēs. viz NR 5, 133
m. oděny' sváteků

Sec 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

našyp

„novější a velké částí tvor⁴ m. našep

Bcča NR 20 56 TR



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

načítati se knát

podle seznamu knámen

in. formátů

SečSa NK 18 47



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

navagonovat sboru
necis. u. kral'dat

Beča NR 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

navštěvovati co

<gymnasium>

m. choditi do²

Bečba NR 18 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

navzdory čemu

(*těm nejvícem i nejneopatrnějším věcem a divům*)

opr. frés nejvíc!

Beča NR 16 281 (Kisla)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

naříti & označiti:

učitel' u. označovati

Bečča NR 17 258



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nedotknuty!

◁ Ovoce zůstalo nedotknutým (Křída),
sp. zůstalo nedotčeno →

Bečka NR 16 281

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

negovat

l. pozivat

Beč 22 NR 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rochati + inf.

rochání ti uschnout hlavu m. dání

nerf. úzus

Beča NR 20 55 TR



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vechati si co libit

lid. germ. in. stipek co

Beča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

neopomněti

gr. neopomněti

číslo NR 26 25 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nésti juel'uo

m. unti juel'uo

viz NR 18, 42

Sec-ka NR 24, 144



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

veštin jmeno

spis. misti jmeno

Bečba NR 18 42



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

nešti ušlad
u. plati

Rečsa NR H 42



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ústi zodpovednost
p. ústi zodpovednost

Beča NR K 42



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

novově

konkuzijně nový věš

Beča NĚ 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

06

písem o stejnému refrénu

spr. se stejným refrémem

žetla NR 26 25 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obdivovati co
jodli bewundern etwas
spr. obdivovati se čemu

ΒοοΣα NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obdivovati se

halé podle bewundern

Bečča NR^v 19 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obeslati suém

nečes. m. poslati na suém

Bečda NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Obětavý

„pro vyjimečnost tvorem“ se tvor o-y refovládá
za spr. ⁷

Beča NR 20 171

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Obhospodářovatel

nečes.

in. obdělávati, vzdělávati - co
tíziti z čeho

Rečea NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Obhospodarovati

Salz podle bewirtschaften

Becha NR 19 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obchvacovati 'zabírati' [zabruovati]

< Soukky' Tadžikistan neobchvacuje ani Chrtmu
všech Tadžiků >

rus'ians

Bečla NR 20 55 T₂

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

objekt

byli objektem vyřizování

zgt. jmenovit

Žička NR 24, 146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oblažek

sfir. - sed

Bečba NR 20 52 Tr



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obnašeti

< vklad obnašel 1000 Kč >

nr. čísel

Bečba NR 18 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obna'seti

zall podle betragen,
v ste. 'nositi kolem'
'obna'seti se'

Beča NR 19/169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obnoviti

< ma' byt obnovena tvorba vkladu >
slyb. jmenovit

Zecla NR 24, 146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obřítanovaný

rocis. in. ovčřany' bitantý

viz NR 5, 153

Bocka NR 77 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obsloužit

zahr podle bedicenu

Bečba NR 19 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obstarati

zald podle besorgen

Becla NR 19 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odbourávat ceny
jedle die Preis abbauen
resp.

Becla NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odbouravati ceny

zals podle abbanen

Becha NR 19 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odbrámení

veřejn. in. zbavití brámen

Box 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odehrávati se

↳ mezi průmyslem a obchodem odehráva' se
slyší boj >

u. je slyší boj

Bečla NR 18 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odlišné

"zř. situ' adv. 4 u. jinak

usda

Bečda NR 78 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odpočet daní

" neobzřel¹⁷

Bečla NR 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odstranit

nečes.

O. Svědu u. kopravici Svědu

 Seča NR 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odstranit

zall podle bescitzen

Beza NR 19 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odusevuiti

čalš podle beseden

čocča NR 19 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obhledno

podle miedlichlich v kraly' gem. y
m. stran

obhledno v uoviat. j-e

Bečča NR 75 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obrázky!

špr. - 2 -

Žec 2a NR 26 25 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

okrajina "bouda u. chatrč postavená na okraji osady"

< Vzdle této oficerální osady rostly, fo obvode
řivelné 0-4 >

< z uradených prsou, přelízet a souduší čepení >

neobr.

čecia NR 20 ST TR

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

okvětěný

heřes. u. ozdobený Světlu

viz NR 5, 153

Beča NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

milostivost Echa

spis-dati milostivost kominu

Žecra NR 17 262.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ofet u. zase

[To je z davrazu, to ofet zo Sibire >

ve vřnu. sbírání je sp. zase

X ofet 'ofarování'

u kanc. a téměř u všech uvolněných spis-ů

Sec 2a NK 19 58

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oplechovaný

reces. u. pobity' plechem
viz NR ~~5~~ 5, 153

Seča NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ofodstatněly'
o - d' obava (sic!)

Beča NR 18 169



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Opfordrovati
u. -^ved-^v

Becca NR 20 53 TP



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ostydly
of a' laba m. vykladly
velmi neobv. slovo

Beča NR 20 55 TR



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

otázka směřem dále

„že ho užít z opatrnosti; že zjednodušením a schemati-
zováním vyrazí a také leždy k zastavení nepřesných
vědomostí. Uvinnáti umějí přivést dokonce do
te' mry, že ho užívají i tam, kde je celkem
zbytečné“

„Kromout až na platnost čisté formální“

MORAVSKÉ
ZEEMSKÉ
MUZEUM
Bečva N. 23, 262

obázka, problem

269

"velká móda v novinách"

viz K. Čapek, Kritika slov, Psa 29, 72

270

<Obázka našemu obě učila polnoh. >

"slohová a boluzel i myšlenková pohodlnost"

Biča NR 23, 270

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

oolivants.

melo by znamenat 'delebi vlovnyj'

z něm. beeinflussen

Beča NR 17 260-1



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ovlivnit

malé je „slovesné kombinaci“ u 4 slov
kavádě se ovlivnit

Beča NR 16, 11

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řád.
< v řádu má nepřítomnosti se obraťte na správce
domu >
zbyt. substantivizace

Secia NR 24, 147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pad
v p-u eichs

< V p-u ve nepřítomnosti máte se obrátit na svého
tajemníka >

Spis. Jsem-li nepřítomen

Bečka NR 17 229

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

panovati

< Ranější obavy o osud polární výpravy >

l. jsou

číslo NR 24, 140

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

papuserovat
podle strahov
Spr. zázim

Beča. NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parolod

Beča vítá parmič

Beča NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

parát
chluzatě parátů vulg.

Bečka NŘ 16 279



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

plaudati ~~vulg.~~

vulg.

< bílé kalhoty plaudají vrbem >
(Křída)

Sečta NR 16 279

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

platiti rovn

↳ naše usudni platit leu, šerit ... >

in. pabri'

~~Beča NR 18 43~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

platiť za čo

< budeme pred malým soudným lidem platiť za nejdre-
stvičky >

l. budeme stvůrnami

// budeme považováni za stvůry

u Vauc.

Becda NR 19 58

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podbízet

sp. nabízet foal cenou

Bečča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zodaj zboží na draze
"neobyčelá"

číslo NR 21, 198



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podkovčiti co udslitny' neologismus
< jeho podbradeš podbroušil celo kulovatinu
možové brady (Kisla) >

Becha NR 16 279

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podlehati zraze

< zbozi' podleha' rychle' zraze >
u. rychle se zrazi'

Bečba NR 18 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podstatné

"zbyt. silne' adv. " u. velmi

↳ Dřívě většina den rozumela domácímu; dnes
ještě takto kvalitě p-ě sušená
molda

Beča NR 18 172

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

podvázaní co

[devisovními opatřeními byl podvázan zahraniční
obehod >

l. je křezováte

Berča NĚ 18 43

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pochozitelne
"kdy. silne'adv." m. ovsem
ms'da

Secla NR 18 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pracovat

< proces ubývání rezerv měnových rychle

pracoval >

zbyt. jmenovit

Seča Nr 24, 196

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

počet jde o

nadměrné a bez nutné' potřeby v novinách

— " — u Vancovy

Becča NR 19 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pole

na pole

< přisunout co na pole jiné >

význam směru

"frilš stroje^v a ušilne¹⁴"

nelhozi¹ ubezpečí, že v j-e noviu zdomačiví

J. V. Bečla NR 23 135

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pole

- 131 na poli čeho "móda" v novinach
sr. auf dem Gebiete, sur le territoire
- 132 "doplňuje a zčásti nahrazuje předevšim starou naši
předložku v " "pro vjez. abstrakt."
s adj.: na poli kulturním,
na poli kinematografie,
na poli módy
- 133 není 'uzlytý', ale "to je jiné měřítko nezlytosti;
nemůžeme v novinách je uplatňovat tak stroze"
"Vri obrátím a příměru způsobu myslím měří obrát
na poli sám sebou jako úplné zlytání."
- 134 "dojem knáslňování j-a"
"obrat celkem zlytání, a nepřítis vhodný"
"Byli bychom rádi, kdyby jý. [novinari] vůbec šetřili
ke světlé slovníku".

pole

<Obdobně platí tato obáča i pro pole politické>

„Soutainovací platit pro co
platit zde“

„frilš stizene'a ~~našine'~~ nekrozi nebezpečí
zdomácení u'g^v = e novou

J. V. Beča NR 23 135

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fojel, 2. sy. - c

fr. - u

TR

~~J. V. Beca NR 20 17~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

roznesena' chvilka

sp. - 5 -

Žeča NR 26 25 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pozoren

činiti pozorna

nečes. in upozornovat.

Beča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

poskytovat z cizích
neciz. in. záležit. v cizím

Bečba NRH 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pracovat na čem
< na vyřizování papíru >

výst. jmenovit

Beča NR 24, 146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frašiny' < p-e, přední ulice >
m. frašiny // abz

reobr.

Beča NR 20 15 TR



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro¹ m. do²

nevhodně (poslala listek pro loži do divadla)

sp. do lože (asi kvůli 2x do²)

žena NR 26 26 (8)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

pro^y ce - na^y
holiáky pro vsádu' den

spis - na^y

žecna NR 26 26 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prodávati co
[umohl zmeu]

m. projit umohlui zmeuami

[redacted] Boda NR 18 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

progrezivní

Sp. — 5 —

Bečka NR 16 287 (Krala)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prosadi svou myšlenku
a. provedi

Sečla NR 26 26 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prováděti tajnou dopravu zbraní
m. tajně dopravovati zbraně
Zecra NR 24, 149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

144 provádět

výt arféřijih studni'
sběr žosti, odfadění

žárování líkovin
stavbu železnice
asfaltování silnice

} p. slso

žecda NR 24

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provaldeř + děj. subst. <řasovdai>

učes.

J. V. Zecda, kultura doby 1, '37, 834.
cit. NR 21, 76



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

provésti kásem povnice

144

l. rozředit povnici

postřík, příděst, přívěz stromu

průzkum kraje

~~ost arborých stromů~~

změnu stanov

l. slo

vysázení stromů

vedutěnění reformy!

145

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
Číslo NR 24

provést
vztýčení sbožaru
v dležku ulice
přezkoumání slo
činnosti státní
" Slohova mamiya", P. vykoumání slo

Zecsa NR 24, 149

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozpoznati

< jeho jednání p-uje špatnou kvalitou poměru >

l. uzavře

// v jeho jednání se povi

Bečba NR 18 43

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früher skomü
'mobyle'

Seča NR 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predati domu co
plány
l. odevzdati
u Vauci.

~~_____~~
Rec 8a NR 19 JB



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predložba ulic 13

"neobyčle"

žecia NR 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predmet

byti predmetem vyšetřování, kritiky, úval, sporů,
jednání, porad, studia, diskuse
pozornosti, stížnosti
slyš. jmenovit

Sečta NR 24, 146

"velmi podezřelý obrat"
z franc. a něm.

148
MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predmet

< Tato predloha je predmetem jedinec 'Sulstun' ho
vyloru,

Sp. O této predloze je jedna v ... >
nevhod. verbosominat. vřez

Beča NR 17 230

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řednost dat

nehod. neobnominatiny

Daři řednost zvýšení cen řed suřicanku hranice
řijmou,

řř. kaři řisiti ceny, než ař suřiti.
hranici řijmou

Beča NR 17 230

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

predstavovat

↳ tento výhled představuje novou epochu ve
vývoji automobilismu

u. je novou epochou

Šec 24, 140

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frédtařeb vory
odsoudila NR 16, 126
nerozumitelne!

Beča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frévašne

„zřít. silne' adv.“ in. vebrou
ruska

Beča NR 18 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zpráva

za p-ou

[Za p-ou stěhováním' prodávám všechno zboží hluboko
pod cenou]

Spr. Protože se bude stěhovat

// Bude se stěhovat; a proto

Bečka NR 17

229

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

prčina

za p-ou

< Za p-ou onemocněl' herce XY představen' se
~~se~~ odklá'dá >

zbyl. substantivace

Secra NR 24, 147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslo 8 č. 1
< zpráva >
nově.

Ročník NR 18 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přiročiti k³

195

< rovněž bylo přiročeno k usměrcování budování
vodní nádrže >

Seč 24 NR 24



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přiročiti k čemu

rozrušuje-li začátek děje, nevhod.

Žečka NR 24, 149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fučezitostnost

"myskiele" v tvorení alstard m. fučezitost
↳ do Varianz do zavoda spíše určoda, fučezitost ... >
Beča NR 21, 126 (N)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fučíš - užíaly

< byla fučíš mladá, užíaly sledovala tragedii >

"uadlytečue' uží"

J.V. Beča NR 29, 44 (bel)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frim'sti
frim'seu

fr. - sen

Želva NR 26 25 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frimaset s sebou
to p-i' s sebou zmatek
neccs. in. pisovci'

Bečča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

früherste Ueherde

↳ Süddeutsche Ueherde brennende Früese u-e' v'robie

fr-j: ueherde'
verh. verbonominat. v'rae
Beck Nr 17 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

případ
v p-ě cího

< V p-ě krátký odbyt nemůže pochůzatel zaměstnat
plný počet dělníků >

Sp. Ztrati-č. odbyt

Beč. NR 17 229

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

připoroučavati

poslouhat co, zfr. tajně
bez vědomí osoby určené

veřejn.

Secda NR 77 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

friscozenc

zby. silue adv. 4 m. ovsem

moda

Beča NR 18 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

195 přistoupiti k³
k osebnímu právníku

§ 24 NR 24



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

přistoupiti k čemu

neoznámě-li začátek děje, nevhod.

Žečsa NR 24, 149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Privoditi si nemoc
ne- zpusobiti si.

Bečča MR 18 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frézování (Salda)
neolog.

jamě: byl frézován
Beča NR 17 260



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

publikovat

l. uzavřít

Sec 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

radostnost

< jako udivil předel brzy v rychlé stoupačce radostnost
a štěstí >

"vystavěle" v ~~tužbě~~ ~~altrah~~ m. radost

Reč. NR 21, 126 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

realizovat
144

výplatu peníze

l. slo

ROČNÍK 24



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

respektovat

s. dbát, mít v čem

Sec 2a NK 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Mislovat

l. odrazit se

Beča NR 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozhodne
, klyb. silne' adv. ' u. jiste
mo'da

Becka NR 18 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozkošnost

záliba ve sbírání knih, rozkošnost z bolesti... >
"výběr" v tomto albatu m. rozkoš

žena NR 21, 126 (N)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozhrášení
l. - it

Secta NR 29,45 (bel)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rozřítí

↳ ršechno je nemýsl, co nelze rozřítí a zbláznout
s cibulí →

keobvi, u Vaně.

Receza NR 19 50

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rychloučad
Zeca vta' rychlí'š

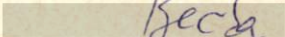
Zeca NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řádivy'

velg.

 Beča NR 20 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sa¹mu

Samu sobě jsem se ošklivil

spř. samu sobě

Žečra NR 26 25 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Samotný

↳ stoupat až k s-ému uelri >

Bečra NR 29, 44 (bel)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sběr odpadků
Chroustku

"chybí vytištěn' vidu trvaleho"
naději: sbíráám

Sečeno NR 24, 40, 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sestavati

celé zařízení sestávalo ze skládací postele >
u. skládalo se // celým zařízením (la jin skládací
resp. úzus [redacted] postel
zde asi foto, aby se přehledně vybral ořezávání
stejných slov

Průč. NR 20 55 TR

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sekájadněni' (Šalda)

neobr.

Bečla NR 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

silati

zbyt-ve. prosilati

Sec 2 NR 17 258



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Subjekt

Zapomenutí je na tuto s. >

u Václavů asi k novici

Dec 19 54



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

skutečnost

"je tak uhlavné, že mu chybí nejmenší dávka
nezlýbné uvažnosti"

"autori si je berou jen z pohodlnosti"

Žeňa NR 23, 269

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sledovati cíl

< jazyk cíl tím sleduje >

m. ma' na mysli // za jazykem aťem jde

Bečba NR 18 43

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

slouchati

slgt. m. poslouchati

Beča NR 17 258



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sloužit za co

↳ za předklad & dalšímu předkladu >

m. bylo předkladem

Bečča NR 14 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sučet

ve sučetu cely

[nutnost úpravy drobných sazeb ve s-u sučetní,
spr. nutnost snížit drobné sazby]

nevhod. verbální výraz

Bocha NR 17 230



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sušelivý // sušelivý

Bečta NR 20 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

souviseti

3-ff. - eji' m. - i'

u Vauc.

Bečča NR 19 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spolunarbouchati

288.

ReiSa NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spoluodpovídání:
288.

Bečka NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

golufodessati
288.

Bečča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spolupracovat:

Genm. u. pracovat: spolu
mitarbeiten

Bečča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spolupůsobiti

288.

Rečea NR 17

263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spolu rozhodovat:

288.

Břežná NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Společnosti Slováci
zob.

Beča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

spoluvinictví
vebež.

Beča NR 20 11 72



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Spoluzavaziti

germ.

L. j. zavaziti

Bečča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

šáci se 'výřenout' uvaž' stejne' slovo'

dial. u Frastofleca

Bečča NR 24, 187



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

staročistina

liquiste' f'is'i' c'arkeji stara' c'istina

Beča NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

starově

kouluwujě starý vě

žecsa NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stati se
145 < toto doplneni' di'razu se stalo podivnym zpusobem >
Seča NR 24



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ste'lati co

< Tot ste'la' folo'zku (Kuska),
sp. fo fo k'zce >

Bečka NR 16 281

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

strana

se s-y toho

v uvořinách uadmořně a bez nutné fořby

části i u Vařobu

Se strany uęho pátu fořba zmiřda o vařobu >

Seřba NR 19 53-54

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Předl. seznam zřít.

žatčeni' se strany folie

J. V. Beča, kultura doby 2, 25

V. Š. NR 21, 37, 274



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

strojárna

stud. slang u. strojní inženýrů

Sec 2a NR 22, 68



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

středově

Soubor

střední vě

číslo NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stříci licho

invt. střícté je u. - 2 -

Bečla NR 20 52 Tr



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

stydno

Na a když se děm nebojí, tak je i mužský

stydno se bát

v před. nov. jasně

rusismus

evdi iluzi rus. postbedi?

Beča NR 20 19

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Sudový

obec. m. sudový

Beča NR 20 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

sochované

vzhl. silně adv. 7 m. velmi

Diš sledy [měřivých problémů] byly přijaty s klidem
s-ě potěšujícímu

moda

secta NR 18 172

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Šebřín
fenice u. feněz
v lid. hody

Reč. NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tempo
v rozloženích adverb. výrazech
zbyt. foelle uem.

rychlým, formálním, pozvolným aj. tempem

— L' nynější foelles cen nastal u zemědělské výroby,
a v olivem sušování, trhu, nejrychlejšíu tempem

Boča NR 18 166

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten + superlativ

↳ v tom nejúspěšnějším turnaji práce (svatopluk) →

Sfr. ~~tože~~

BečSa NR 24, 182



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten u superlativu

< vezmeš ten nejjednodušší příklad >
resp.

Beča NR 20 53 4



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teutyš

huběš fraci m. touz
v tombeš oramz, lu m. v tetuz
sfluem' tčchzě u'rolu m. dyelz

Beča NR 20 53 Tz

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

terč^v

stati se terčem škůdnosti a žalob

zbyl. jmenovit

Beča NR 24, 146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těže opřádat Echo katachrese

sp. hořce

těže ušet či' smrt

J. V. Beča, Pravepis. radce 12, 45 n.
= NR 24, 94



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

traktovat

le. jednat, psát o cca

Beča NR 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Truchlovna

raději Tragedie

Recita NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trvá

[stoupání teploty trvá]

nehod. jmenovit

Seča NR 24, 146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trieba + preter.

Znamená by se odstěhovat, treba to bolelo vŕochny >
"dej nedobrotivý si řada' kondicionálu i ne nebe fŕi-
poaněci"

nu- treba by to vŕochny bolelo

JV Zecra NR 29, 44 (bel)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

br.
gen. brich u. br.

Reč Pa NR 20 53 TR



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tvůrčí

<Telocvič dnes tvoří důležitou součást výuky>

m. je

Sečla NR 24, 140

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hvořiti část ceho

l. byti části ceho

Bečka NR 18 42



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učel

za učelem

< Za učelem křišťálových vlniček vyřadily závody
sovětské do Jugoslavijské >

učel

u. Aby zůstaly ...

Ročník NR 17 228

< Za učelem hladem nových zábrů bude první učitel
vyprat el. proud v Hradčanech >

Průběh

l. Protože se bude stát, ...

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

7.

u'čel

za u'-em

↳ impregnace dřev za u'-em docílení trvanlivých
a ohnivzdorných konstrukcí >

zbyt. substantivizace

Šec 1a NR 21, 147

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

účel
za ú-^{em} účelu

Impregnace dřev za ú-^{em} účelem docelení ^{po} konečné
trvanlivých a ohnivzdorných konstrukcí pro
drabě (N) >

vevlad. lesná vrbka

Seřad. NR 19 102

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učení / učení

číslo NR 20 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

učít se co v. Cennu

lid.

Boča NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

u'dajne

podle angeblich
viz NR 14, 149

"brubz' germ."

Beča NR 18 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

udaulivě

podle údajů
viz NR 14 149

hrubý' Germ. "

Bečka NR 18 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

údržba budovy,
„chybí výtiskem vidu trvacelo“
raději: udržovat

Beča NR 24, 40, 157



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

údržba budov
' neobyčelé'

Bečba NR 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

umístiti:

neobs.

umístovat námy u. rozdávat // zasazovat

 Socha NR 17 261


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

upřesnění

„zřet. sílu' adv.“ u. fukš
móda

Bečce NR 18 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Upravené

la. - 1-

Sec 2a NP 20 52 T2



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

wcítě

První hodinu bude mít Helena Magerová
wcítě již zítra >

u. jisté

J. V. Roča NR 29, 44 (bel)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

určitý pro neurčitost

"považuje se za chybu"

viz Váňa - Trávní.

doporučuje místo určitý
nejedný, nežný, jistý

"důvody dnešního odvolání se mi nezdaří dost
přesvědčit"

Geb.-Arch II 26, 135 : jistý x určitý
tož NR

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Secia NR 23, 268

urgovat

l. ualcat

Secla NR 17 257



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uskladnit:

veces. m. uložit (do skladistič)

Sec 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uslepnuti.

"toličo směr děje"

prednost: uložít do slepa
"v'razněsi"

Sec 24, 140



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uslepnut

nečas. m. ulozit do slepa

Beča NR 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uskutečnit reformu
145 l. slo

Beča NR 24



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

usměrňující

kečes.

Bečča NR 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ustájení dobytčů

nečes. m. zříditi stáje pro dobytčů
dávati dobytčů do stáje

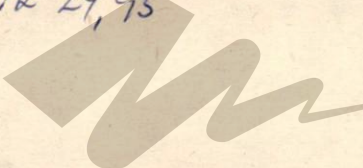
Bečba NR 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ustrkovat koho katackez <slabsi byli ustrkovani od
spr-ustrkovat silcepsich >
odstrkovat

J. V. Beča, krasopisny' radce 12, 45 n.
= NR 24, 93



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

utušiti

ucobov. u Šaldy

Beča NR 17 258



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uvaha

to přičítá se u'-u in Betracht kommen

v odb. j-e

chyb. m. jde o to // brába si toho všimnout ...

Becla NR 15 41

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzhlednutí

mělo by znamenat 'udělat něco vzhlednutí',
ne 'sít zrní & obilí'

viz NR 3, 115: u. věci' jehly
podobnost o existenci slova

Beča NR 17 261

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

uzavřeli smlouvu, obchod, Soufronís, objednávku,
dohodu

4
Sliše¹⁴

Beča NR 18 44



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

včetně

podle einschließl. v. bruly' Germ. 3

m. i. s. z

oblíbeno v novinách. j-e


Beča NR 18 168

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vdmychnouti co do ceho

<do srdce takovou zá'dostivost života >

neobv., u Vauc:

 Bečča NR 19 50



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

viděti

3. pl. vi'

u Svatojane

Fečča NR 24, 181



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

velkoformát

zlt

Receza NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

velkoobchod

zřel. ~~focke~~

Bečba NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

velkomlýč

28.

Rečta NR 22,70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

velkopodmíně

zšt.

Seča NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ve Prostránice

1256.

Beča NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

velkouzenný

klaf.

Beča NR 22, 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vítězoslavné boje
spř. vítězné'

Katacbreze

J. V. Bečka, Pravopis. radce 12, 45u.
= Nr 24, 93



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vésti život

nebo neřízený život

učes., ale ob. čes. se s tím již smířila

u. žiti životem ("příliv básnické")

Beča ^{vo} 18 42

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

-vidět
byl by jí vidět starý dráček
opr. bylo by

žena NR 26 25 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vlastní miliony (svatopluk)

sp. - měř.

Číslo NR 24, 181



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vlečůň

lid. fraz. u. vlečůň viz

Sec 2a NR 22, 68



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vi
vnejšne

"zob-adv."

"převafí i čtenářé již hodně
otřelá"

◁ Vímáme si, jak se jovi vnejšne křesť zřpnu
o Eukli >



Bečka NR 18 169

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

voňavý

obec u. voňavý

Beča NQ 20 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

všimnouti si

u. - i -

Sečla NR 20 52 Tr



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výdělka ulic 14
„neobvykle“

Zecra NR 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyhářet

3. sg. vyháře

dial. u svatojilka

Beča NR 24, 181



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyhraditi

vybrášeno u. - 2 -

Bečta NR 20 52 T_R



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyšacovat
v lid. j-e m. šacet

Rečta NR 17 258



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykazovat zisk, ztrátu, zlepšení formou

zlyt.

u. Použit ziskem
poměry se zlepšily

Beida NR 17 262

"dliše"¹⁴

~~u~~ 18 44

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřazovati + děj. subst. ² „nejhorší byp rozložení těchto slsachů vyjadřování“
148 nevyřazovati žádných cenových změn „příklad obrátu“
cizích

Sečla NR 24, 145

hrubě učeš. ⁴ 

148 

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřazovati co
— uizemný přednes — o flmoch
(!)

Bečda NR 18 1971



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyholejení

<trapiť pocit vyholejení> in. vyřinutí

J. V. Kečla NR 29, 44 (bel)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykolejiti se
entg. kaiser, dérailler

sfr. vyjiti se

"skutečný folkyb, Edes to základ folky vytklunje
jen u nás folkybu"

J.V. Beča NR 24, 140

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vybojiti se
hcces. m. vyšimouti se

Seča NR 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

144 vyřadí platbu daní
l. dro,
uložem' ralne do hrobe

Seča NR 24



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykonati

vyšetření příjadu

u - vyšetření příjad

Bečba NR 24, 149



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykonávati dozor nad cenami
144 l. slso

Beča 24



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykonávati vliv

godle Einfluß ausüben, exercer l'influence

"friliš situo" slo "nemí v duchu čes. j-a

mohlo by se říci "stít" < Itakže vykonáva' vliv na katolíky >

Bečča NRK 42

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyřadit šumera

neods. u. zbavit kosti'

Seča NR 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výbrun dobytka
"neobyčelé"

Secta NR 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vylučně

jedle ausschließl.
u. vylučně

"Kunig's Germ."

Beča NR 18 168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vykvalditi

vykvaldētus u. -2-

Boo Sa NR 20 52 TP



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vynášecostva

vychloubarost

Reces NR 19 59



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vypodučovací
učeb.

Bečba NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vypolstářování
nečes.

Řec Sa NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výroční zpráva

zpráva o činnosti

Roční zpráva NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

výsledek hručky
"mobyle"

Sečta NR 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyložené Glawati

sp. vyložene, ~~zřejmě~~
úplně

Secra NR 26 26 (B)

-n cizí sp. vyložene, zřejmě

+

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyučba školní
'neobvykle'

Bečba Nř 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyjeda

zřet. u. vyučování

Rec. NR 17 226



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyvolati co
< trapný dojem >

u. vzbuditi Beča NR K 43

< dojem, rozruch, pohoršení, zneklidnění >

H Eliše¹⁴

Beča NR K 44

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyzdvihnouti co
[v'znamu sporiivosti]

m. zdurazniti

Beča NR 18 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vyžadovati

↳ Odhalení klobouku vyžadovale usilovněs p^ožaduní
a d^o d^o d^o,

Sp. Z^o d^o d^o d^o odhalení fo d^o d^o d^o, usilovněs

p^ožaduní

nehod. verbouminal. výraz

Beča NE 17 230

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vzdor písmu
↳ všem naměncům >
chyb. u Vauciny

Bečba NR 19 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

vztahovací

'nád vztahují každou urážku na sebe'

neobr., u Vanč.

Sec 2a NR 19 51



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

weekend

65 " nastala šutčina' ša'ňka po vhodném novém
slově; leč kdy se ta ša'ňka změnila v karůvou
houbu "

66 v kár. fol. i neděla'čed
Lid pání a divel '37: soutěž o nepohodněší' uatradu
sobotěna, oddech, venden, zotav, osvěžena', týdně v ale,
osvěž, oddyš, odpocín, vjdech
blasování i venden

Nár. fol 15/6 '39: neděla', uoclet, týdnice, zotavisto,
týdněna, součineš, výlet

C. slovo 2/7 '39: vytydnu

Lid kov 27/8 '39 Trávu. i oddech, konec týdně, přiměděl
svatvečer navrhly čtenářů

osvěžín, konec týdně, pomoz. týdnice

"ani jedno z navrhovaných slov se neuchyť"

2/0

Zabýti⁴

u R. Svobodové: zabýlo mi suntu
asi vlivem vých. mor. uat.

Bečka NR 17 258



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

racit
račla, račli

spr. - čal -
Bečla NR 26 25(B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Labriev mléka
"neobvykle"
žecsa NR 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zájem
v zájmu cího

Na Kradčanech vymění si pražská obec v z-u rozdružení
Kolem Čermínského paláce pozemky ve výměře 169 sáhů
s ministerstvem zahraničních věcí >
nevhod. téžna' vachb

Bečba NR 19 102

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

zaknihovat položku

nečes. in. zapřati položku do kniž.

Bečda NR 17 261



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zanášovat se

↳ zanášují se v Bláznuvo tajemství >

noobv., u Vauc:

Bečba NR 19 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zapochy bovatí

neobv. 4 Saldy

Beča NR 17 258



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zafověděti

zafovězený m. - de-

Beča NR 20 53 TR



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zapřít co
ci

"nehod."

uznamena' učiniti co pŕičinou celho'

J. V. Beča NR 24, 140



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zapiski

vedalmy' neolog.

oblibila si' dnesni' sloventina

reces.

folde verunsachen

Beča NR 17 260-1

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zajímavosti

Zajímavosti

v poslední době se dostalo do větší úcty "

Beča NR 17 258



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zaslati si ceko

<bojovní v'ysady v sadech>

zbyt. jmenovit

Seča NR 24, 1946



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zápis v kněze

"neobyčelé"

žecda NR 24, 148



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zatímco srovn.

< Odpovídala mu povídání paní Simonová,
zatímco její muž ulvil uale >

m. Edisto

J. V. Zecča NP 29, 44 (Bel)

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

katnuv jest
sfr. katar

Beča NR 29, 44. (bel)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaujmovit

katachrese

↳ zaujal ho pozorovost na jeden Gramel >

zpr. jeho pozorovost zaujal

upjal svou pozorovost na

J. V. Bečta, Právopisný rádce 12, 45u.
= NR 21, 94

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zavzpouzet se

< Zavzpouzel se nalehavyj. vzpurneim (V. Křiž) >
neobr.

~~Beča NR 17 258~~

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zaklínati čomu čo

uči čomu za zle'

Žeča NR 26 26 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zadržati se

vid. protipisec ke zdani se
neobv. a rídby tvori, ale je ho občas fábrika

Beča NR 17 258



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zakl'vati Soune co
foelle j'-m was verübeln
Sfr - miti Soune za zle'

Bozza NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

Zaknamenati - co

< dvo' brandy >

in. ríditi // dosáhnouti brandy
brandy

Beč & NR 18 43

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zbavitel šoho

< lidé se dají snadno zbavit >

nebo, u šanc.

Bečča NR 19 57

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zbujarib

<oula'dl, Zbujarib>

p. et

Rece NR 29, 45 (el)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žytá

lid. m. žytov' state

číslo NR 22, 68



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Ediční // Ediční

Boha NR 20 172



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Žesuroueti

neotr.

Beča NR 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zezaryteš

12. 12. 1917

Beča NR 17 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zhasnutí světla

u zhasnutí

u Janů.

Beč La NR 19 JF



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

žmali černeti

nežmali černeta' (Sálda)

neobr.

Seča NR 17 259

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Knovozotvoriti

sp. Knovozotvoriti

Beča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

znovuzbudovati

podle neúberanem
spr. zbudovati znova

Beča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

knovuziditi

sp. knovuziditi

Beča NR 17 263



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

odpověď otázce
spr. odpověď na otázku

Sečla NR 26 26 (B)



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zodpovědět: Co
 <otázka>

podle něm.

Správně odpovědět na otázku

Bečta NR 17 262



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zopatrnutí

neobv.

Bečla NR 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zotavená'

Zbyt. u. zotavení'

Boča NR 17 226



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Společnosti
neobv.

Bečba NR 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Žprimitivněti
Žprimitivněti (Salda)
neobr.

Beča NR 17 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zprávy slueti

— lo (šálda)

Beča NR 77 259



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zřetel

75 v rozložených adverbialních větách
části zřet. podle něm., hlavně v novinách

< Nezaměstnanost herectva stoupla podle výřazu Svazu za
přední měsíce broživu zřetel > m. broziv

766 < [trah] vyslovil se ... o soudu zřetel tak vážlivu,
že byla na něho předna ... žaloba > m. vážliv

Žeča NR 18

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zjišob

↳ vyžadá usilování z-um, aby to, co řekl, se splnilo >
jari z novín
u Vancury

Bečba NR 19 54



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zkratit slovo

nezpr. u. příležitosti se

Rec 2a NR 18~~4~~ 41



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zubari

lid. u. zubni' lekar'

Beča NR 22, 68



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Zústatk

nehod. verbosominat. výraz

↳ Zústaneme dôslední v hájení zájmu štátu,
spr. Budeme dôsledno hájiť... >

Beča NR 17 230

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zůstat stát

jedle stehen bleiben

germ.

čes. výz. : stát jsem už předtím a zůstal jsem stát dál

syn. zastavit se

Becca NR 17 263

obecně se užívá u zastavit se

čes. výz. viz výše

18 41

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM